

## I. DISPOSICIONS GENERALS

### CAP DE L'ESTAT

**11063** *Llei Orgànica 6/2014, de 29 d'octubre, complementària de la Llei de reconeixement mutu de resolucions penals a la Unió Europea, per la qual es modifica la Llei Orgànica 6/1985, d'1 de juliol, del Poder Judicial.*

FELIPE VI

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegem i entenguen esta llei.

Sapieu: Que les Corts Generals han aprovat la llei orgànica següent i jo la sancione.

#### PREÀMBUL

La Llei de reconeixement mutu de resolucions penals en la Unió Europea, per mitjà de la qual es traslladen al nostre ordenament diverses decisions marc, incidix sobre algunes matèries la regulació de les quals és objecte de llei orgànica. D'esta manera, alhora que s'aprova la nova Llei de reconeixement mutu, és necessari modificar la Llei Orgànica 6/1985, d'1 de juliol, del Poder Judicial.

Com ha succeït ja cada vegada que s'incorpora una nova decisió marc sobre reconeixement mutu, la llei regula al llarg del seu articulat la competència d'aquelles autoritats judicials encarregades d'emetre, reconèixer i executar les resolucions judicials que són objecte d'esta.

Atés que en esta ocasió la nova llei trasllada no una sinó diverses decisions marc, a més d'una directiva, sobre reconeixement mutu, són diverses les competències que es creen a la seua empara. D'esta manera, es preveuen noves competències dels jutjats i tribunals competents en matèria penal en relació amb les sentències per les quals s'imposen penes o altres mesures privatives de llibertat, l'exhort europeu d'obtenció de proves, la resolució de llibertat vigilada, la resolució sobre mesures de vigilància de la llibertat provisional i l'orde europea de protecció. Respecte de l'orde europea de detenció i entrega, s'inclou també el jutge central de menors com a autoritat d'execució competent quan l'orde es referisca a un menor. En els altres casos, l'autoritat competent serà el jutge central d'instrucció de l'Audiència Nacional.

Per este motiu, cal modificar també la Llei Orgànica 6/1985, d'1 de juliol, del Poder Judicial, que enumera les competències dels òrgans jurisdiccionals, que continua amb la tendència seguida amb motiu de la transposició d'anteriors decisions marc sobre reconeixement mutu de resolucions judicials.

No obstant això, la reforma que ara es du a terme té en compte el caràcter dinàmic de la cooperació judicial penal en la Unió Europea, la qual cosa conduïx a no atribuir competències tancades als diferents òrgans judicials amb competència en matèria penal, sinó a reconèixer-los competència per a l'execució de les ordes europees que se'ls encomanen en les normes específiques en matèria de reconeixement mutu de resolucions judicials en matèria penal en la Unió Europea. D'esta manera, l'evolució normativa d'esta matèria no obligarà a reformes puntuals de la Llei Orgànica del Poder Judicial.

**Article únic.** *Modificació de la Llei Orgànica 6/1985, d'1 de juliol, del Poder Judicial.*

Es modifiquen els articles 65, 87, 87 ter, 88, 89 bis, 94, 96 i 97 de la Llei Orgànica 6/1985, d'1 de juliol, del Poder Judicial, que queden redactats com seguix:

U. Es modifica el numeral 4t de l'article 65:

«4t. Dels recursos respecte als instruments de reconeixement mutu de resolucions penals en la Unió Europea que els atribuïska la llei, i la resolució dels procediments judicials d'extradició passiva, siga quin siga el lloc de residència o en el qual haja tingut lloc la detenció de l'afectat pel procediment.»

Dos. Es modifica la redacció de la lletra g) de l'apartat 1 de l'article 87:

«g) De l'emissió i l'execució dels instruments de reconeixement mutu de resolucions penals en la Unió Europea que els atribuïska la llei.»

Tres. S'afeg una nova lletra f) a l'apartat 1 de l'article 87 ter, amb la redacció següent:

«f) De l'emissió i l'execució dels instruments de reconeixement mutu de resolucions penals en la Unió Europea que els atribuïska la llei.»

Quatre. Es modifica l'article 88:

«A la vila de Madrid podrà haver-hi un o més jutjats centrals d'instrucció, amb jurisdicció a tot Espanya, que instruiran les causes l'enjudiciament de les quals corresponga a la Sala Penal de l'Audiència Nacional o, si és el cas, als jutjats centrals penals, i tramitaran els expedients d'execució de les ordes europees de detenció i entrega, els procediments d'extradició passiva, els relatius a l'emissió i l'execució d'altres instruments de reconeixement mutu de resolucions penals en la Unió Europea que els atribuïska la llei, així com les sol·licituds d'informació entre els servicis de seguretat dels estats membres de la Unió Europea quan requerisquen autorització judicial, en els termes que preveu la llei.»

Cinc. L'apartat 4 de l'article 89 bis queda redactat com seguix:

«4. Corresponen als jutjats penals, l'emissió i l'execució dels instruments de reconeixement mutu de resolucions penals en la Unió Europea que els atribuïska la llei.»

Sis. Es modifiquen els apartats 1 i 4 de l'article 94:

«1. En cada província, i dins de l'orde jurisdiccional penal, hi haurà un o més jutjats de vigilància penitenciària, que tindran les funcions jurisdiccionals previstes en la Llei General Penitenciària en matèria d'execució de penes privatives de llibertat i mesures de seguretat, emissió i execució dels instruments de reconeixement mutu de resolucions penals en la Unió Europea que els atribuïska la llei, control jurisdiccional de la potestat disciplinària de les autoritats penitenciàries, empara dels drets i beneficis dels interns en els establiments penitenciaris i els que indique la llei.»

«4. A la vila de Madrid, amb jurisdicció a tot Espanya, hi haurà un o més jutjats centrals de vigilància penitenciària que tindran les funcions jurisdiccionals previstes en la Llei General Penitenciària, descrites en l'apartat 1 d'este article, la competència per a l'emissió i execució dels instruments de reconeixement mutu de resolucions penals en la Unió Europea que els atribuïska la llei i la resta de funcions que indique la llei, en relació amb els delictes competència de l'Audiència Nacional. En tot cas, la competència d'estos jutjats centrals serà preferent i exclouent quan el penat complisca també altres condemnes que no hagen sigut imposades per l'Audiència Nacional.»

Set. Es modifica l'apartat 2 de l'article 96:

«2. A la vila de Madrid, amb jurisdicció a tot Espanya, hi haurà un Jutjat Central de Menors, que coneixerà de les causes que li atribuïska la legislació reguladora de la responsabilitat penal dels menors, així com de l'emissió i l'execució

dels instruments de reconeixement mutu de resolucions penals en la Unió Europea que li atribuïska la llei.»

Huit. Es modifica l'article 97, que queda redactat com següix:

«Correspon als jutges de menors l'exercici de les funcions que establisquen les lleis amb els menors que hagen incorregut en conductes tipificades per la llei com a delictes o falta i aquelles altres que, en relació amb els menors d'edat, els atribuïsqnen les lleis, així com de l'emissió i l'execució dels instruments de reconeixement mutu de resolucions penals en la Unió Europea que els atribuïska la llei.»

**Disposició final única.** *Entrada en vigor.*

La present llei orgànica entrarà en vigor als vint dies de ser publicada en el «Boletín Oficial del Estado».

Per tant,

Mane a tots els espanyols, particulars i autoritats, que complisquen esta llei orgànica i que la facen complir.

Madrid, 29 d'octubre de 2014.

FELIPE R.

El president del Govern,  
MARIANO RAJOY BREY